



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 11. mai 2020
(OR. en)

7899/20

Institutsioonidevaheline
dokument:
2020/0074(NLE)

ACP 26
WTO 77
COLAC 22
RELEX 318
SERVICES 19

ETTEPANEK

Saatja: Euroopa Komisjoni peasekretär,
allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor

Kättesaamise
kuupäev: 8. mai 2020

Saaja: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär

Komisjoni dok nr: COM(2020) 185 final

Teema: Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS, millega määratakse kindlaks seisukoht,
mis võetakse Euroopa Liidu nimel ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning
teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel sõlmitud
majanduspartnerluslepingu alusel moodustatud CARIFORUMi-ELi
kaubandus- ja arengukomitees seoses teenuste erikomitee
moodustamisega

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2020) 185 final.

Lisatud: COM(2020) 185 final



Brüssel, 8.5.2020
COM(2020) 185 final

2020/0074 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

millega määratakse kindlaks seisukoht, mis võetakse Euroopa Liidu nimel ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel sõlmitud majanduspartnerluslepingu alusel moodustatud CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitees seoses teenuste erikomitee moodustamisega

SELETUSKIRI

1. KAVANDATAV REGULEERIMISESE

Käesoleva ettepanek sisaldab otsust, millega määratakse kindlaks seisukoht, mis võetakse liidu nimel ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel sõlmitud majanduspartnerluslepingu (edaspidi „leping“) artikli 230 alusel moodustatud kaubandus- ja arengukomitees küsimuses, mis käsitleb teenuste erikomitee moodustamise otsuse kavandatavat vastuvõtmist lepingu alusel.

2. ETTEPANEKU TAUST

2.1. Euroopa Liidu ja CARIFORUMi vaheline majanduspartnerlusleping

Majanduspartnerluslepingule kirjutasid 15. oktoobril 2008 alla ühelt poolt CARIFORUMi riigid ning teiselt poolt Euroopa Ühendus ja selle liikmesriigid. Lepingut on ajutiselt kohaldatud alates 29. detsembrist 2008.

2.2. Kaubandus- ja arengukomitee

Kaubandus- ja arengukomitee on moodustatud lepingu artikli 230 alusel. Komiteesse kuuluvad lepinguosaliste esindajad, üldjuhul kõrgemate ametnike tasandil. Kaubandus- ja arengukomitee vastutab lepingu kohaselt kaubandus- ja arenguküsimuste eest. Komitee valvab kaubandusküsimustes lepingu sätete (sealhulgas teenuskaubandust käsitlevate sätete) rakendamise ja nõuetekohase kohaldamise järel. Arengu valdkonnas aitab ta CARIFORUMi-ELi ühisnõukogul täita ülesandeid, mis on seotud lepingu kohaldamisalasse kuuluva arengukoostööga.

CARIFORUMi-ELi ühisnõukogu 17. mai 2010. aasta otsusega nr 1/2010 on kehtestatud kaubandus- ja arengukomitee kodukord ning kodukord, mida kohaldatakse kõikide lepingu artikli 230 lõike 4 alusel moodustada võidavate erikomiteede suhtes.

2.3. Kaubandus- ja arengukomitee kavandatav õigusakt

Lepingu artikli 230 lõike 4 kohaselt võib kaubandus- ja arengukomitee oma ülesandeid täites moodustada mis tahes erikomiteesid või -organeid tema pädevusse kuuluvate küsimustega tegelemiseks ning määrata nende koosseisu, ülesanded ja töökorra ja teostada nende üle järelevalvet.

Teenuskaubandus on lepingu II jaotise kohaselt oluline valdkond, mida CARIFORUM on pidanud mitmel kahepoolisel kohtumisel oma arengu ja majanduskasvu seisukohalt äärmiselt oluliseks. CARIFORUMi-ELi ühisnõukogu tõi 2017. aasta novembris esile vajaduse moodustada teenuste erikomitee, et käsitleda konkreetsemalt kõiki lepinguga hõlmatud teenuskaubanduse küsimusi. Kõnealuse erikomitee ülesandeid ja koosseisu arutati ka CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitee kaheksandal aastakoosolekul, mis toimus St. Lucias 6. detsembril 2018. Käesolevale nõukogu otsuse ettepanekule lisatud CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitee otsuse eelnõu erikomitee moodustamise kohta on lepinguosaliste vahel selles küsimuses peetud arutelude tulemus.

Teenuste erikomitee suhtes tuleks kohaldada CARIFORUMi-ELi ühisnõukogu otsusega nr 1/2010 vastu võetud kodukorda, mida kohaldatakse kõikide lepingu artikli 230 lõike 4 alusel moodustada võidavate erikomiteede suhtes.

Erikomiteed ja -organid moodustatakse kaubandus- ja arengukomitee otsusega. Ettepaneku kohaselt tuleks teenuste erikomitee moodustada kaubandus- ja arengukomitee otsusega pärast menetluse lõpuleviimist.

2.4. Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega

Liidu seisukoht on kooskõlas valdkonnas praegu kehtivate õigusnormidega.

3. LIIDU NIMEL VÕETAV SEISUKOHT

Käesolev ettepanek sisaldab nõukogu otsust, millega määratakse kindlaks teenuste erikomitee moodustamist käsitlev seisukoht, mis võetakse liidu nimel lepingu alusel moodustatud kaubandus- ja arengukomitees. Võetav seisukoht peaks põhinema CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitee otsuse eelnõul, mis on lisatud käesolevale nõukogu otsuse ettepanekule.

Otsuse eelnõus on sätestatud kavandatava teenuste erikomitee roll, ülesanded ja koosseis. Teenuste erikomitee ülesanded on kindlaks määratud otsuse eelnõu artiklis 2. Erikomitee peamised ülesanded on vaadata läbi kõik lepingu II osa II jaotise teenuskaubanduse aspektid, abistada CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomiteed selles valdkonnas ning anda CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomiteele ning arengukoostöö tehnilisele allkomiteele soovitusi teenuseid käsitlevate lepingusätete rakendamise ja toimimise parandamiseks.

Artiklis 3 on sätestatud, et komitee koosneb ühelt poolt ELi ja teiselt poolt allakirjutanud CARIFORUMi riikide esindajatest.

Otsuse eelnõu kohaselt kujutab teenuste erikomitee endast ka foorumit, kus saab vahetada kogemusi, teavet ja parimaid tavasid ning arutada küsimusi, mis on seotud lepingu II osa II jaotises sätestatud eesmärkidega ja on lepinguosaliste vahelise kaubanduse seisukohast olulised. Otsuse eelnõu põhineb lepinguosaliste vahel toimunud arutelude tulemustel.

4. ÕIGUSLIK ALUS

4.1. Menetlusõiguslik alus

4.1.1. Põhimõtted

Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELi toimimise leping“) artikli 218 lõikes 9 on ette nähtud kord, mille alusel võetakse vastu otsused, millega „kehtestatakse lepingus sätestatud organis liidu nimel võetavad seisukohad, kui asjaomasel organil tuleb vastu võtta õigusliku toimega akte, välja arvatud õigusaktid, millega täiendatakse või muudetakse lepingu institutsioonilist raamistikku.“

Mõiste „õigusliku toimega aktid“ hõlmab akte, millel on õiguslikud tagajärjed asjaomase organi suhtes kehtiva rahvusvahelise õiguse normide alusel. Nende hulka kuuluvad ka sellised vahendid, mis ei ole rahvusvahelise õiguse kohaselt siduvad, kuid mis „võivad mõjutada otsustavalt liidu seadusandja vastu võetud õigusaktide sisu“¹.

¹ Euroopa Kohtu 7. oktoobri 2014. aasta otsus kohtuasjas C-399/12: Saksamaa vs. nõukogu, ECLI:EU:C:2014:2258, punktid 61–64.

4.1.2. Kohaldamine käesoleval juhul

CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitee on organ, mis on moodustatud vastavalt lepingule, täpsemalt ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelise majanduspartnerluslepingule.

Õigusakt, mille CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitee peaks vastu võtma, on õigusliku toimega akt. Vastavalt lepingu artikli 230 lõikele 4 on kavandatud õigusakt rahvusvahelise õiguse alusel lepinguosaliste jaoks siduv.

Kavandatav õigusakt ei täienda ega muuda lepingu institutsioonilist raamistikku.

Seega on ette pandud otsuse menetlusõiguslik alus ELi toimimise lepingu artikli 218 lõige 9.

4.2. Materiaalõiguslik alus

4.2.1. Põhimõtted

ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohase otsuse materiaalõiguslik alus sõltub eelkõige selle kavandatava õigusakti eesmärgist ja sisust, mille kohta liidu nimel seisukoht võetakse. Kui kavandatava õigusaktiga taotletakse kahte eesmärki või reguleeritakse kahte valdkonda ning üht neist võib pidada peamiseks või ülekaalukaks ja teine on kõrvalise tähtsusega, saab ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohasel otsusel olla üksainus materiaalõiguslik alus, milleks on peamise või ülekaaluka eesmärgi või valdkonna tõttu nõutav õiguslik alus.

4.2.2. Kohaldamine käesoleval juhul

Kavandatava õigusakti peamine eesmärk ja sisu on seotud ühise kaubanduspoliitikaga.

Seepärast on ette pandud otsuse materiaalõiguslik alus ELi toimimise lepingu artikli 207 lõike 4 esimene lõik.

4.3. Subsidiaarsus (ainupädevusse mittekuuluva valdkonna puhul)

Ühine kaubanduspoliitika kuulub ELi toimimise lepingu artikli 3 kohaselt liidu ainupädevusse.

4.4. Proportsionaalsus

Käesolev ettepanek on vajalik erikomitee moodustamiseks, nagu on sätestatud lepingu artikli 230 lõikes 4 ja CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitee kokukorras.

4.5. Vahendi valik

Käesolev ettepanek on kooskõlas ELi toimimise lepingu artikli 218 lõikega 9, mille kohaselt võtab nõukogu vastu otsuseid, millega kehtestatakse rahvusvahelises lepingus sätestatud organis liidu nimel võetavad seisukohad. Käesolevas ettepanekus esitatud eesmärgi saavutamiseks ei ole võimalik kasutada muud õiguslikku vahendit.

4.6. Järeldus

Ettepanekus sisalduva otsuse õiguslik alus peaks olema Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 207 lõike 4 esimene lõik koostoimes artikli 218 lõikega 9.

5. KAVANDATAVA ÕIGUSAKTI AVALDAMINE

Kui CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitee on kavandatava õigusakti vastu võtnud, tuleks see avaldada *Euroopa Liidu Teatajas*.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

millega määratakse kindlaks seisukoht, mis võetakse Euroopa Liidu nimel ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel sõlmitud majanduspartnerluslepingu alusel moodustatud CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitees seoses teenuste erikomitee moodustamisega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõike 4 esimest lõiku koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelisele majanduspartnerluslepingule² (edaspidi „leping“) kirjutati alla 15. oktoobril 2008 ja seda on ajutiselt kohaldatud alates 29. detsembrist 2008.
- (2) Vastavalt lepingu artikli 230 lõikele 4 võib CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitee moodustada tema pädevusse kuuluvate küsimustega tegelemiseks erikomiteesid ja teostada nende üle järelevalvet.
- (3) Lepingu teenuskaubandusega seotud küsimuste tõhusamaks lahendamiseks tuleks moodustada teenuste erikomitee, mis täidaks käesolevale otsusele lisatud CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitee otsuse eelnõus sätestatud ülesandeid.
- (4) On asjakohane määrata kindlaks CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitees liidu nimel võetav seisukoht teenuste erikomitee moodustamise kohta.
- (5) CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitees liidu nimel võetav seisukoht peaks põhinema lisatud otsuse eelnõul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu nimel ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel sõlmitud majanduspartnerluslepingu alusel moodustatud CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitees võetav seisukoht teenuste erikomitee moodustamise kohta põhineb käesolevale otsusele lisatud CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitee otsuse eelnõul.

² ELT L 289, 30.10.2008, lk 3.

Liidu esindajad CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitees võivad CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitee otsuse eelnõusse teha väiksemaid muudatusi, ilma et selleks oleks vaja uut nõukogu otsust.

Artikkel 2

CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitee otsus avaldatakse pärast selle vastuvõtmist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud komisjonile.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*